

Communications Nova Scotia, April 30, 2021

- Premier Rankin and Dr. Strang, chief medical officer of health, provided an update today, April 30: <https://www.youtube.com/watch?v=Cu6-Vitgz6c&t=4s>
- All media availabilities with provincial officials are on the NS Gov YouTube page: <https://www.youtube.com/user/nsgov>
- All COVID-19 releases can be found at: <https://novascotia.ca/news/>
- Exposure notices can be found at <http://www.nshealth.ca/covid-exposures> .
- News releases for April 30.

Sixty-seven New Cases of COVID-19, Testing Changes

Sixty-seven new cases of COVID-19 are being reported in Nova Scotia today, April 30.

Fifty-seven cases are in Central Zone, four cases are in Western Zone, three cases are in Eastern Zone and three cases are in Northern Zone.

Due to the volume of testing in the province, the Nova Scotia Health Authority lab is experiencing a backlog in testing. About 45,000 tests are waiting to be processed. There is also a delay in public health's case data entry into Panorama.

“Thousands and thousands of Nova Scotians have done what we have asked — get tested. Because of that, there currently is a large backlog in the lab of about three days,” said Dr. Robert Strang, Nova Scotia’s chief medical officer of health. “We need to expect high case numbers in the days ahead as the lab and public health get caught up.”

The province and the Nova Scotia Health Authority developed a plan to shift the COVID-19 testing strategy for a short period of time to address the testing backlog.

“This is a short-term issue, and we have a plan to clear up the backlog,” said Premier Iain Rankin. “Following the restrictions and public health measures are critical to protect you, your loved ones and the health system from being overwhelmed.”

In the interim, most Nova Scotians are encouraged to use pop-up testing sites instead of booking a COVID-19 lab test over the next few days. The following people can and should continue to book tests:

- anyone with symptoms
- anyone who has been notified that they are a close contact of a known case
- anyone who has been at an exposure location
- anyone who has travelled outside Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland and Labrador

Anyone else who already has an appointment booked should cancel it following instructions in their confirmation email.

Efforts are being made to increase rapid testing capacity around the province.

As of today, Nova Scotia has 589 active cases of COVID-19. Twenty-two people are in hospital, including five in ICU.

One of the cases today in Central Zone is a staff member at Clarmar Residential Care Facility, a residential care home in Dartmouth. This is the second case involving staff at the facility.

The total number of tests and number of tests completed at the Nova Scotia Health Authority's labs on April 29 is not available.

As of April 29, 312,493 doses of COVID-19 vaccine have been administered. Of those, 36,381 Nova Scotians have received their second dose.

There were 31,040 tests administered between April 23 and 29 at the rapid-testing pop-up sites in Dartmouth, Halifax, Sackville and Sydney.

Since Oct. 1, there have been 1,338 positive COVID-19 cases and two deaths. Cases range in age from under 10 to over 90. There are 747 resolved cases. Cumulative cases may change as data is updated in Panorama.

Visit <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/> to do a self-assessment if in the past 48 hours you have had or you are currently experiencing:

- fever (i.e. chills/sweats) or cough (new or worsening)

Or two or more of the following symptoms (new or worsening):

- sore throat
- runny nose/nasal congestion
- headache
- shortness of breath/difficulty breathing

811 if you cannot access the online self-assessment or wish to speak with a nurse about your symptoms.

When a new case of COVID-19 is confirmed, the person is directed to self-isolate at home, away from the public, for 14 days. Public health works to identify and test people who may have come in close contact with that person.

Anyone who has travelled from anywhere except Prince Edward Island and Newfoundland and Labrador must self-isolate for 14 days. As always, anyone who develops symptoms of acute respiratory illness should limit their contact with others until they feel better.

It remains important for Nova Scotians to strictly adhere to the public health order and directives - practise good hand washing and other hygiene steps, maintain a physical

distance when and where required. Wearing a non-medical mask is mandatory in most indoor public places.

Quick Facts:

- pop-up sites are listed at <http://www.nshealth.ca/service-details/COVID-19%20Rapid%20Testing>
- additional information on COVID-19 case data, testing and vaccines is available at <https://novascotia.ca/coronavirus/data/>
- a state of emergency was declared under the Emergency Management Act on March 22, 2020 and has been extended to May 16, 2021
- online booking for COVID-19 testing appointments is available at <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/>

Additional Resources:

Government of Canada: <https://canada.ca/coronavirus>

Government of Canada information line 1-833-784-4397 (toll-free)

The Mental Health Provincial Crisis Line is available 24/7 to anyone experiencing a mental health or addictions crisis, or someone concerned about them, by calling 1-888-429-8167 (toll-free)

If you need help with a non-crisis mental health or addiction concern call Community Mental Health and Addictions at 1-855-922-1122 (toll-free) weekdays 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Kids Help Phone is available 24/7 by calling 1-800-668-6868 (toll-free)

For help or information about domestic violence 24/7, call 1-855-225-0220 (toll-free)

For more information about COVID-19 testing and online booking, visit <https://novascotia.ca/coronavirus/symptoms-and-testing/>

Soixante-sept nouveaux cas de COVID-19, changements relatifs aux tests de dépistage

Soixante-sept nouveaux cas de COVID-19 sont signalés en Nouvelle-Écosse aujourd'hui 30 avril.

Cinquante-sept cas ont été dépistés dans le secteur du centre, quatre dans le secteur de l'ouest, trois dans le secteur de l'est et trois dans le secteur du nord.

En raison du volume de tests effectués dans la province, le laboratoire de la Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse est aux prises avec un arriéré de travail quant aux tests.

Environ 45 000 tests sont en attente d'analyse. De plus, il y a un retard dans l'entrée des données de cas de la Santé publique dans le système Panorama.

« Des milliers et des milliers de personnes ont fait ce que nous avons demandé, soit d'aller passer un test de dépistage. C'est pourquoi il y a actuellement une grande accumulation de tests au laboratoire, ce qui représente environ trois jours de travail, a indiqué le Dr Robert Strang, médecin hygiéniste en chef de la Nouvelle-Écosse. Nous devons nous attendre à des nombres élevés de cas durant les prochains jours à mesure que les laboratoires et la Santé publique rattrapent le retard. »

Le gouvernement provincial et la Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse ont élaboré un plan visant à modifier la stratégie de dépistage de la COVID-19 pour une courte période afin de rattraper le retard dans les tests.

« Il s'agit d'un problème à court terme et nous avons un plan pour nous occuper de l'accumulation de tests, a dit le premier ministre Iain Rankin. Suivre les restrictions et les mesures de santé publique est essentiel pour nous protéger et pour protéger nos proches, et aussi pour éviter de surcharger le système de santé. »

Dans l'intervalle, on encourage la plupart des gens de la Nouvelle-Écosse à se rendre aux cliniques temporaires de dépistage au lieu de réserver un test de laboratoire pour la COVID-19 au cours des prochains jours. Les personnes suivantes peuvent et doivent continuer à réserver des tests:

- toute personne qui présente des symptômes;
- toute personne qui a été informée qu'elle a eu de contacts étroits avec une personne ayant un cas confirmé;
- toute personne qui a été dans un lieu d'exposition;
- toute personne qui a effectué un déplacement à l'extérieur de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve-et-Labrador.

Toute autre personne ayant déjà un rendez-vous doit l'annuler en suivant les directives dans son courriel de confirmation.

Des efforts sont déployés pour accroître la capacité d'effectuer des tests de dépistage rapide de la COVID-19 partout dans la province.

Aujourd'hui, la Nouvelle-Écosse compte 589 cas évolutifs de COVID-19. Vingt-deux personnes sont hospitalisées, dont cinq aux soins intensifs.

Un des cas d'aujourd'hui dans le secteur du centre est celui d'un employé à l'établissement de soins pour bénéficiaires internes Clarmar de Dartmouth. Il s'agit du deuxième cas d'un employé qui travaille à cet établissement.

Le nombre total de tests et le nombre de tests effectués dans les laboratoires de la Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse le 29 avril ne sont pas disponibles.

Au 29 avril, 312 493 doses du vaccin contre la COVID-19 ont été administrées. De ce nombre, 367381 étaient une deuxième dose.

Un total de 31 040 personnes ont subi un test aux cliniques temporaires de dépistage rapide à Dartmouth, à Halifax, à Sackville et à Sydney les 23 et 29 avril.

Depuis le 1er octobre, il y a eu 1 338 cas confirmés de COVID-19 et deux décès. L'âge des personnes touchées va de moins de 10 ans à plus de 90 ans. Le nombre de cas résolus se chiffre maintenant à 747. Le nombre cumulatif de cas pourrait changer à mesure que les données sont actualisées dans le système Panorama.

Consultez le <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/fr> pour effectuer une auto-évaluation si vous avez eu, au cours des 48 dernières heures, ou si vous avez à l'heure actuelle:

- une fièvre (c'est-à-dire des frissons ou des sueurs) ou une toux (nouvelle ou qui s'aggrave); ou au moins deux des symptômes suivants (nouveaux ou qui s'aggravent) :
- mal de gorge;
- écoulement nasal ou congestion nasale;
- mal de tête;
- essoufflement ou difficulté respiratoire.

Communiquez avec le 811 par téléphone si vous n'avez pas accès à l'auto-évaluation en ligne ou si vous souhaitez parler de vos symptômes à une infirmière.

Lorsqu'un nouveau cas de COVID-19 est confirmé, cette personne reçoit la directive de s'isoler à la maison et d'éviter le public pendant 14 jours. Les responsables de la Santé publique travaillent à identifier les personnes qui auraient eu un contact étroit avec les personnes ayant un cas confirmé et à leur faire subir un test.

Toute personne qui a effectué un déplacement ailleurs qu'à l'Île-du-Prince-Édouard ou à Terre-Neuve-et-Labrador doit s'isoler pendant 14 jours. Comme toujours, toute personne qui présente des symptômes d'une maladie respiratoire aiguë doit limiter ses contacts avec d'autres personnes jusqu'à ce qu'elle se sente mieux.

Il est toujours important que les gens de la Nouvelle-Écosse respectent strictement l'ordonnance et les directives en matière de santé publique – bien se laver les mains, adopter de bonnes mesures d'hygiène et respecter l'éloignement physique quand il faut le faire. Le port du masque non médical est exigé dans la plupart des lieux publics clos.

Faits en bref

- Pour voir la liste des cliniques temporaires de dépistage rapide, consultez le site Web suivant: <http://www.nshealth.ca/service-details/COVID-19%20Rapid%20Testing> (en anglais seulement).

- Des renseignements supplémentaires sur les cas de COVID-19, le test de dépistage et les vaccins peuvent être consultés au <https://novascotia.ca/coronavirus/data/fr> .
- L'état d'urgence a été déclaré le 22 mars 2020 en vertu de la loi sur la gestion des urgences (Emergency Management Act) et a récemment été prolongé jusqu'au 16 mai 2021.
- Les gens peuvent prendre rendez-vous en ligne pour leur test de dépistage de la COVID-19 au <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/fr> .

Ressources supplémentaires

Gouvernement du Canada: <https://www.canada.ca/le-coronavirus>

Ligne d'information du gouvernement du Canada (sans frais): 1-833-784-4397

La ligne d'aide provinciale en matière de santé mentale est accessible jour et nuit à toute personne qui vit une situation de crise ou qui éprouve de graves problèmes de dépendances, ou à toute personne qui se préoccupe du bien-être de ses proches. Il suffit de composer le 1-888-429-8167 (numéro sans frais).

Si vous avez besoin d'aide avec une question non urgente de santé mentale ou de dépendance, communiquez avec le programme communautaire de santé mentale et de traitement des dépendances au numéro sans frais 1-855-922-1122, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Jeunesse, J'écoute est un service offert en tout temps. Il suffit de composer le 1-800-668-6868 (numéro sans frais).

Pour de l'aide ou pour obtenir des renseignements concernant la violence familiale, composez le 1-855-225-0220 (sans frais). Le numéro est accessible 24/24, 7/7.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet des tests de dépistage de la COVID-19 et de la prise de rendez-vous en ligne, consultez le site Web suivant: <https://novascotia.ca/coronavirus/symptoms-and-testing/fr> .

+++++

Vaccine Plan on Track, Tops 300,000 Doses

Nova Scotia's COVID-19 vaccine plan is on target for every eligible Nova Scotian to receive their first dose by the end of June.

As of April 29, about 31 per cent of Nova Scotians over age 16 have had one or more doses of vaccine. The province continues to be a leader in providing second doses and has the fastest growth in delivering first doses across the country.

More than 80 per cent of Nova Scotians age 70 and older have had at least one dose of COVID-19 vaccine.

“Our vaccination plan is exactly where it should be and on schedule. If the supply of vaccine continues as expected, we are just eight weeks away from every eligible Nova Scotian being able to receive their first dose,” said Premier Iain Rankin. “Our age-based approach is working and it’s efficient and effective.”

Vaccine appointments are opening to Nova Scotians by age, in five-year increments. Those age 55 and older are now eligible to receive the Pfizer or Moderna vaccine. Those age 40 to 64 are eligible to receive the AstraZeneca vaccine.

In five-year increments, by end of May people aged 25 and older will become eligible. Those aged 20 to 24 and 16 to 19 will be eligible in early June.

“Getting to the early stage of population immunity for our older residents is a big achievement, but that doesn’t mean our work is done,” Dr. Robert Strang, Nova Scotia’s chief medical officer of health. “Our hope is that all Nova Scotians choose to be vaccinated as soon as they are eligible. And we need to do this all over again to make sure everyone gets a second dose for full immunity.”

Key vaccine program statistics:

- 4.1 per cent of eligible Nova Scotians have received both doses of vaccine
- more than 88 per cent of residents in licensed long-term care facilities have been fully vaccinated
- residents of unlicensed seniors facilities will be fully vaccinated by the end of May
- 87.2 per cent of those over age 80 have had at least one dose
- 88.6 per cent of those aged 75-79 have had at least one dose
- 85.2 per cent of those aged 70-74 have had at least one dose
- 75.5 per cent of those aged 65-69 have had at least one dose

Over the past two weeks:

- eight First Nations bands continued vaccinating people under 55 and those who live outside of their communities
- the Mi’kmaq Native Friendship Centre hosted a vaccination clinic for Indigenous people 55 and over who live in Halifax Regional Municipality
- clinics were held at day programs for adults with disabilities who live in small options homes and group homes or who participate in day programs
- clinics were held at multiple homeless shelters

Quick Facts:

- appointments are available for booking today for the AstraZeneca vaccine for people 40 to 64 years old
- about 50,000 vaccine appointments were booked this week

- 10 community clinics and over 150 pharmacies and physician clinics are operating this week

Additional Resources:

Coronavirus (COVID-19) Vaccine: <https://www.novascotia.ca/coronavirus/vaccine>

Coronavirus (COVID-19) Book your vaccination appointment:
<https://www.novascotia.ca/vaccination>

Rural Transportation Association: <https://ruralrides.ca/>

Plan de vaccination sur la bonne voie, plus de 300 000 doses administrées

Le plan de vaccination contre la COVID-19 se déroule comme prévu et toutes les personnes admissibles de la Nouvelle-Écosse pourront recevoir leur première dose d'ici la fin de juin.

Au 29 avril, environ 31 p. 100 des gens de la Nouvelle-Écosse de plus de 16 ans ont reçu une ou deux doses du vaccin. La Province continue d'être un chef de file dans l'administration des secondes doses et elle figure au premier rang canadien pour l'augmentation de la rapidité d'administration des premières doses.

Plus de 80 p. 100 des Néo-Écossais et des Néo-Écossaises de 70 ans et plus ont reçu au moins une dose du vaccin contre la COVID-19.

" Notre plan de vaccination fonctionne exactement comme prévu. Si les stocks de vaccins arrivent comme prévu, nous serons à huit semaines seulement de l'administration de la première dose à tous nos citoyens qui voudront recevoir le vaccin, a déclaré le premier ministre Iain Rankin. Notre approche fondée sur l'âge fonctionne bien et elle est efficace et efficiente. "

Les rendez-vous pour se faire vacciner sont offerts aux gens de la Nouvelle-Écosse par groupes d'âge, soit par tranches de cinq ans. Les personnes de 55 ans et plus sont maintenant admissibles au vaccin de Pfizer ou à celui de Moderna. Les personnes de 40 à 64 ans peuvent recevoir le vaccin d'AstraZeneca.

Selon les tranches de cinq ans, les personnes de 25 ans et plus seront admissibles au vaccin d'ici la fin de mai. Les personnes de 20 à 24 ans et celles de 16 à 19 ans seront admissibles au début de juin.

" Atteindre le début de l'immunité de la population pour nos personnes âgées est une réalisation importante, mais notre travail est loin d'être terminé, a indiqué le Dr Robert Strang, médecin hygiéniste en chef de la Nouvelle-Écosse. Nous espérons que tous les Néo-Écossais et toutes les Néo-Écossaises choisiront d'être vaccinés dès qu'ils seront

admissibles. Et nous devons reprendre ce cycle pour que chaque personne reçoive une seconde dose pour une immunisation complète."

Statistiques clés sur le programme de vaccination:

- 4,1 p. 100 des Néo-Écossais et des Néo-Écossaises admissibles ont reçu les deux doses du vaccin.
- Plus de 88 p. 100 des résidents des établissements de soins de longue durée agréés sont entièrement immunisés.
- Les résidents des établissements non agréés seront entièrement immunisés d'ici la fin de mai.
- 87,2 p. 100 des personnes de 80 ans et plus ont reçu au moins une première dose.
- 88,6 p. 100 des personnes de 75 à 79 ans ont reçu au moins une première dose.
- 85,2 p. 100 des personnes de 70 à 74 ans ont reçu au moins une première dose.
- 75,5 p. 100 des personnes de 65 à 69 ans ont reçu au moins une première dose.

Au cours des deux dernières semaines:

- Huit bandes des Premières Nations ont continué de vacciner les personnes de moins de 55 ans et celles qui vivent à l'extérieur de leurs communautés.
- Le Mi'kmaq Native Friendship Centre a organisé une clinique de vaccination pour les Autochtones de 55 ans et plus qui vivent dans la Municipalité régionale d'Halifax.
- Des cliniques ont été organisées aux programmes de jour pour adultes ayant un handicap et qui vivent dans des petites maisons à options et des foyers de groupes ou qui participent aux programmes de jour.
- Des cliniques ont été organisées à plusieurs refuges pour sans abri.

Faits en bref

- Les personnes de 40 à 64 ans peuvent prendre rendez-vous à compter d'aujourd'hui pour recevoir le vaccin d'AstraZeneca.-- Environ 50 000 rendez-vous ont été pris cette semaine.
- 10 cliniques communautaires et plus de 150 cliniques en pharmacie et dans des cabinets de médecins administrent des vaccins cette semaine.

Ressources supplémentaires

Coronavirus (COVID-19): vaccin - <https://www.novascotia.ca/coronavirus/vaccine/fr>

Coronavirus (COVID-19) : prendre rendez-vous pour recevoir le vaccin - <https://novascotia.ca/coronavirus/book-your-vaccination-appointment/fr/>

Rural Transportation Association : <https://ruralrides.ca/> (site en anglais seulement)

+++++

People Aged 40 to 54 Now Eligible to Book AstraZeneca Vaccine

Starting today, April 30, people aged 40 to 54 can book appointments for the AstraZeneca COVID-19 vaccine at participating physician and pharmacy clinics across the province.

Based on recent guidance from the National Advisory Committee on Immunization, and Nova Scotia's current COVID-19 case numbers, the AstraZeneca vaccine is now available to this age group.

AstraZeneca vaccine appointments remain open to people 55 to 64 years old. Appointments for Pfizer and Moderna COVID-19 vaccines at clinics across the province are open to people aged 55 and older.

Appointments for COVID-19 vaccines will be released continuously as vaccine supply is confirmed.

All Nova Scotians are encouraged to get vaccinated against COVID-19 as soon as they are eligible.

The province's goal continues to be to immunize as many Nova Scotians as quickly as possible, based on age, to reach a high rate of population immunity.

COVID-19 vaccination appointments must be made online at <https://www.novascotia.ca/vaccination> or by phone at 1-833-797-7772.

Appointments cannot be booked directly through a community clinic, pharmacy or physician. Walk-ins will be turned away.

Quick Facts:

- there are about 195,000 eligible Nova Scotians in the 40-to-54 age group
- 61 pharmacies and physician offices are administering the AstraZeneca COVID-19 vaccine

Additional Resources:

Coronavirus (COVID-19) Vaccine: <https://www.novascotia.ca/coronavirus/vaccine>

Coronavirus (COVID-19) Book your vaccination appointment:
<https://www.novascotia.ca/vaccination>

Rural Transportation Association: <https://ruralrides.ca/>

Le vaccin d'AstraZeneca maintenant offert aux gens de 40 à 54 ans

À compter d'aujourd'hui, 30 avril, les gens de 40 à 54 ans peuvent prendre rendez-vous pour recevoir le vaccin d'AstraZeneca aux pharmacies et aux cabinets de médecins participants.

En fonction des conseils récents du Comité consultatif national de l'immunisation et du nombre récent de cas de COVID-19 en Nouvelle-Écosse, le vaccin d'AstraZeneca est maintenant offert à ce groupe d'âge.

Les rendez-vous sont toujours offerts aux gens de 55 à 64 ans qui souhaitent recevoir le vaccin d'AstraZeneca. Les gens de 55 ans et plus peuvent prendre rendez-vous dans différentes cliniques de la province s'ils souhaitent recevoir les vaccins de Pfizer ou de Moderna.

Des rendez-vous pour les vaccins contre la COVID-19 seront ajoutés régulièrement dans le système à mesure que l'approvisionnement en vaccins est confirmé.

On encourage tous les gens de la Nouvelle-Écosse à se faire vacciner contre la COVID-19 dès qu'ils sont admissibles.

L'objectif du gouvernement provincial demeure la vaccination du plus grand nombre de personnes le plus rapidement possible, selon leur âge, afin d'atteindre un taux élevé d'immunité dans la population.

Les rendez-vous pour recevoir un vaccin contre la COVID-19 doivent être pris en ligne au <https://novascotia.ca/coronavirus/book-your-vaccination-appointment/fr/> ou par téléphone au 1-833-797-7772.

Les rendez-vous ne peuvent pas être fixés en communiquant directement avec une clinique communautaire, une pharmacie ou un cabinet de médecin. Les gens qui se présentent sans rendez-vous ne seront pas acceptés.

Faits en bref

- Il y a environ 195 000 personnes admissibles de 40 à 54 ans en Nouvelle-Écosse.
- Il y a maintenant 61 pharmacies et cabinets de médecins qui administrent le vaccin d'AstraZeneca contre la COVID-19.

Ressources supplémentaires

Coronavirus (COVID-19): vaccin – <https://novascotia.ca/coronavirus/vaccine/fr/>

Coronavirus (COVID-19) : prendre rendez-vous pour recevoir le vaccin – <https://novascotia.ca/coronavirus/book-your-vaccination-appointment/fr/>

Rural Transportation Association : <https://ruralrides.ca/> (en anglais seulement)

+++++

- We continue to share information via social medial channels: Twitter and Facebook.
- We encourage all partners to share accurate information from the Department of Follow them @nsheath and @nsgov on Twitter and <https://www.facebook.com/NovaScotiaHealthAndWellness/> and <https://www.facebook.com/nsgov/> on Facebook